

учитывая, что каждое государство имеет суверенное и неотъемлемое право избирать свою экономическую и социальную систему в соответствии с волей своего народа без вмешательства извне,

отмечая рост государственного сектора в социально-экономической жизни развивающихся стран и его роль в ускорении и диверсификации их экономического прогресса в соответствии с основными нуждами и различными социально-экономическими потребностями соответствующих стран,

1. *признает* значительную и жизненно важную роль, которую может играть государственный сектор в развивающихся странах в расширении их возможностей по достижению общих целей экономического и социального развития в соответствии с их национальными планами развития;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о роли государственного сектора в содействии экономическому развитию развивающихся стран⁶⁴, подготовленный в соответствии с резолюцией 3335 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1974 года;

3. *просит* Генерального секретаря в связи с проведением двухгодичного обзора и оценки хода осуществления Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций провести дальнейшее всеобъемлющее исследование всех имеющихся данных о существующих и потенциальных возможностях государственного сектора содействовать экономическому развитию с целью расширения обмена информацией и опытом между странами;

4. *просит* Генерального секретаря при осуществлении этих задач использовать возможности и опыт, имеющиеся у соответствующих национальных организаций, особенно у организаций в развивающихся странах, учитывать точки зрения, изложенные правительствами по этому вопросу, и принимать во внимание, в частности, воздействие государственного сектора на:

a) критерии и практику, принятые развивающимися странами в отношении роли и места государственного сектора в общей политике развития;

b) накопление капитала и более полное использование развивающимися странами своих природных ресурсов в интересах своего населения в целом;

c) достижение целей единого подхода к экономическому и социальному развитию, включая достижение более справедливого распределения дохода и богатства в стране;

d) создание более широких возможностей для занятости и сокращение безработицы;

e) расширение роли развивающихся стран в международной торговле, в том числе улучшение их экспортных возможностей и платежного баланса;

5. *просит* Генерального секретаря представить это исследование совместно с замечаниями компетентных органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений Генеральной Ассамблеи на ее тридцать второй сессии через Экономический и Социальный Совет на его шестьдесят третьей сессии.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

3489 (XXX). Ускорение передачи реальных ресурсов развивающимся странам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, 3176 (XXVIII) от 17 декабря 1973 года о первом двухгодичном всестороннем обзоре и оценке хода осуществления Стратегии, 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, и 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств,

ссылаясь далее на свою резолюцию 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве, в частности на положения о передаче реальных ресурсов для финансирования развития развивающихся стран,

признавая, что вышеупомянутые резолюции являются основой и программой для прагматического сотрудничества в осуществлении принципов и целей нового международного экономического порядка и для достижения глобальной экономической и социальной справедливости,

признавая необходимость для развивающихся стран заранее знать о внешней помощи, которая может предоставляться им на постоянной, последовательной и долгосрочной основе в течение определенного времени, с тем чтобы они могли планировать свое национальное экономическое развитие более систематически и эффективно,

сознавая, что общий объем официальной помощи на цели развития постоянно сокращался приблизительно с 0,5 процента валового национального продукта около десяти лет назад примерно до 0,3 процента в 1975 году,

понимая, что необходимо добиваться широкой поддержки нового международного экономического порядка, в частности путем мобилизации общественного мнения как в развитых, так и в развивающихся странах, как это предусматри-

⁶⁴ E/5690 и Add.1.

ваются в Международной стратегии развития,

подчеркивая необходимость соблюдения принципов справедливости, взаимопонимания, сотрудничества, взаимозависимости и равноправия в экономических отношениях между странами и народами,

1. *просит* Генерального секретаря, в сотрудничестве с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и с руководителями других соответствующих органов, а также с Комитетом по планированию развития, представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии исследование о путях и средствах ускорения передачи реальных ресурсов развивающимся странам на предвидимой, гарантированной и постоянной основе, принимая во внимание соответствующие положения вышеуказанных резолюций, особенно положения резолюции 3362 (S-VII) Ассамблеи;

2. *вновь настоятельно призывает* экономически развитые страны, которые еще не сделали этого, достигнуть целевого показателя официальной помощи на цели развития, установленного в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, путем принятия надлежащих мер, таких как включение в свои национальные бюджеты, по возможности посредством заблаговременного планирования, положений о финансировании такой помощи;

3. *постановляет* рассмотреть вышеупомянутое исследование на своей тридцать первой сессии.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

3490 (XXX). Осуществление Всемирного плана действий, принятого Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирный план действий по осуществлению целей Международного года женщины, принятый Всемирной конференцией в рамках Международного года женщины⁶⁵, состоявшейся в Мехико 19 июня — 2 июля 1975 года,

будучи убеждена, что всеобъемлющий и подробный обзор и оценка прогресса, достигнутого при выполнении целей Всемирного плана действий, имеют решающее значение для успешного осуществления Плана и что организациям системы Организации Объединенных Наций следует проводить их регулярно через определенные промежутки времени,

признавая, что результаты осуществления Всемирного плана действий будут содействовать проведению обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций и, следовательно, повышать роль женщин в процессе развития,

1. *призывает* руководящие органы Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, соответствующих специализированных учреждений и региональных комиссий проводить ежегодный обзор деятельности, которую они осуществляют в соответствии со Всемирным планом действий по осуществлению целей Международного года женщины, и включать такие обзоры и доклады, представляемые Экономическому и Социальному Совету;

2. *подтверждает*, что обзор и оценку осуществления Всемирного плана действий в рамках системы следует проводить во время двухгодичного обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций в качестве составной части процесса обзора и оценки прогресса, достигнутого при осуществлении Стратегии;

3. *настоятельно призывает* все государства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций представлять Генеральному секретарю доклады о мерах, принятых ими для осуществления Всемирного плана действий, и включать в них соответствующую информацию о вовлечении женщин в процесс развития;

4. *предлагает* Комиссии по положению женщин рассматривать представляемые доклады о мерах, принятых при осуществлении Всемирного плана действий, в соответствии с Международной стратегией развития и сообщать Экономическому и Социальному Совету через Комитет по планированию развития и Комитет по обзору и оценке свои выводы и заключения об основных тенденциях и политике, касающихся положения женщин, в частности вопроса об участии женщин в развитии;

5. *настоятельно призывает* Комитет по планированию развития, Комитет по обзору и оценке и Экономический и Социальный Совет уделять особое внимание вопросу о положении женщин при проведении обзора и оценки Международной стратегии развития;

6. *просит* Генерального секретаря принять соответствующие меры в целях проведения первого обзора и оценки осуществления Всемирного плана действий.

2439-е пленарное заседание,
12 декабря 1975 года

⁶⁵ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.